



GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
**HOTEL CHEMNITZER HOF**  
★★★★  
SUPERIOR

## Tradition und Fortschritt seit 1930

Tradition von einzigartigem Ambiente, Leidenschaft und ungezwungenem Genuss mit höchstem Service erwartet unsere Gäste. Genießen Sie in einzigartiger Lage mit direktem Blick auf den Chemnitzer Theaterplatz eine kulinarische Reise von klassischen Gerichten und traditioneller Zubereitung bis hin zu leichten, mediterranen Gerichten. Neben den erlesenen Speisen erwartet Sie eine breite Auswahl an delikaten Weinen. Wir freuen uns darauf Ihr Gastgeber zu sein!

*Tradition, a unique ambience of passion and casual enjoyment with the highest level of service awaits our guests. Enjoy a culinary journey from classic dishes and traditional preparation to light, Mediterranean dishes in a unique location with a direct view of the Chemnitz Theater Square. In addition to the exquisite dishes, a wide selection of international wines awaits you - we look forward to be your host!*

### ZUM EINSTIMMEN...

#### APERITIF

##### **Vermouth**, Belsazar, Berlin<sup>SO2</sup>

dry (19%)	0,05 l	<del>10</del>	5,00 €
white (18%)	0,05 l	<del>10</del>	6,00 €
red (18%)	0,05 l	<del>10</del>	6,00 €
rosé (17,5%)	0,05 l	<del>10</del>	5,00 €

##### **Sherry**, Lustau<sup>SO2</sup>

Puerto Fino, dry (15%)	0,05 l	<del>10</del>	5,00 €
Los Arcos Sherry, medium dry (18,5%)	0,05 l	<del>10</del>	5,00 €

##### **Portwein**, W.&J. Graham's Six Grapes Reserve Port (20%)<sup>SO2</sup>

0,05 l ~~10~~ 7,00 €

##### **Aperol Spritz**<sup>SO2, 10,2</sup> Aperol, Prosecco, Lichtenauer Mineralwasser spritzig

0,2 l ~~10~~ 9,00 €

##### **Roter Hugo**<sup>SO2</sup> Belsazar Vermouth rosé, hausgemachter Cranberry-Minz-Sirup, Sekt, Limette

0,2 l ~~10~~ 9,00 €

##### **Coffee-Chocolate-Spritz**<sup>SO2</sup> Kaffee-Schokoladen-Likör mit Prosecco aufgefüllt, dazu Schokoladenzigarillo

0,2 l ~~10~~ 9,00 €

#### SEKT UND CHAMPAGNER

##### **Moët & Chandon Impérial**, brut<sup>SO2</sup>

Champagne, Frankreich 0,75 l ~~10~~ 75,00 €

Helles Gold mit feinen grünlichen Reflexen wird von der ebenso zarten wie lebendige Perlage umspielt. Der für einen Champagner intensive Duft von frischen, grünen Äpfeln und einem ganzem Fächer von Zitrusaromen eröffnet den Champagnergenuss. Begleitet von den typischen Brioche-Anklängen und weißen Blumen. Im Mund gesellen sich Noten von Pfirsich und Birne dazu. Dabei gewinnt der Impérial Brut an Vielschichtigkeit und anregender Eleganz. Die Zitrusnoten zeigen sich sanfter, dazu noch Anklänge von Stachelbeere. Ein perfekter Aperitif und wunderbarer Essensbegleiter

##### **Veuve Pelletier Brut BIO**<sup>SO2</sup>

Champagne, Frankreich 0,75 l ~~10~~ 75,00 €

Die Neuheit in Bio -Champagner muss nicht vermissen! Verkostungsnotizen: Strohgelbes Kleid mit goldenen / Nasenreflexionen, wir nehmen einige kandierte Früchte, aber auch Apfel / in den Mundnoten wahr, das Material ist lebhaft und gemeißelt. Schöne Zitronenlänge.

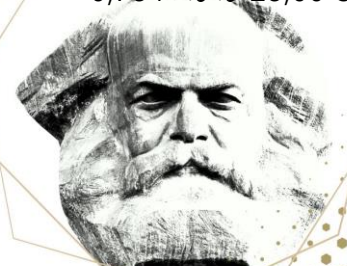
##### **Graf von Wackerbarth**, brut oder halbtrocken<sup>SO2</sup>

Sächsisches Staatsweingut Schloss 0,10 l ~~10~~ 6,00 €

Wackerbarth, Radebeul, Sachsen 0,75 l ~~10~~ 30,00 €

**Traubensecco** Juicy in the Sky, alkoholfrei<sup>3, SO2</sup> 0,10 l ~~10~~ 4,50 €

Weingut Hammel & Cie, Kirchheim, Pfalz 0,75 l ~~10~~ 25,00 €





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
HOTEL CHEMNITZER HOF

## DAS BESONDERE

# UNSER WEIN VON EIGENEM WEINBERG KARSDORFER HOHE GRÄTE, SAALE-UNSTRUT

### Die Lage

Die Karsdorfer Hohe Gräte ist ein nach Süd-Südwest geneigter Rebhang östlich von Karsdorf. Auf dem Bergrücken (Grat der Bruchkante der Querfurter Platte) lag eine der Schutzburgen des Unstruttals, deren Anlagen schon aus vorgeschichtlicher Zeit stammen.

Die noch heute sichtbaren Reste der Wallanlagen über dem Weinberg standen für die Namensgebung dieser historischen Weinbergs Lage Pate, da sie sich wie die Gräten eines Fisches gegen den Horizont abzeichnen. Das Kleinklima der Lage zeichnet sich durch geringe Niederschläge, warme Sommer und milde Winter aus, wobei die Vegetationsperiode etwa eine Woche länger ist als im regionalen Durchschnitt. Die optimale Sonneneinstrahlung in Verbindung mit thermisch bedingten Kaltluftabflüssen führen zu extrem hohen Temperaturen in Bodennähe. Der Boden selbst besteht aus offenliegendem Gips-Keuper und Muschelkalk. Diese Voraussetzungen zeichnen sich im Wein durch feine Mineralität aus.


### Die Ernte

Am 12.09.2019 war es nun endlich soweit – wir konnten mit der ersten Weinlese auf dem eigenen Weinberg der Hotel Chemnitzer Hof Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG beginnen. Unsere tapferen Erntehelfer trotzten allen Widrigkeiten und erklimmen wieder und wieder die Hanglage der Karsdorfer Hohe Gräte im Saale- Unstrut-Gebiet am 51. Breitengrad, der nördlichsten Grenze für Qualitätsweinanbau in Europa.

### Die Herstellung

Für die Herstellung unserer Weine suchten wir einen starken, erfahren Partner. Et voila... Herr Johannes Beyer zeichnet sich mit seinem reichen Erfahrungsschatz aus den früheren Tätigkeiten als Kellermeister u.a. im Weingut Pawis und der Naumburger Wein- & Sektmanufaktur für die Qualität unserer Weine verantwortlich.

## Weißweine

2020er Silvaner, Qualitätswein, trocken  0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR


RZ: 7,2 g/l Säure: 6,2 g/l Alkohol: 12,0 % vol

Eleganter Wein mit Melissearomen und einer ausgewogenen frischen Säure welches für ein angenehmes Mundgefühl sorgt. Idealer Begleiter zum Essen.

2019er Silvaner Barrique, Qualitätswein, trocken  0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

RZ: 0,2 g/l Säure: 6,0 g/l Alkohol: 12,5 % vol

Dieser Liebhaberwein hebt sich durch seine an Zimt und Nelken erinnernde Fassaromatik hervor. Der vollmundige aber dennoch frische Geschmack macht ihn einzigartig.

2022er Silvaner Spätlese, Prädikatswein, lieblich  0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

RZ: 24,9 g/l Säure: 5,3 g/l Alkohol: 11,0 % vol

Dieser Wein enthält eine dezente Birnen- und Apfelaromatik und erinnert durch seine kräftige Süße an Marzipan.





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
**HOTEL CHEMNITZER HOF**  
★★★★  
SUPERIOR

**2023er Silvaner Spätlese, Prädikatswein, trocken** €€ 0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

RZ: 4,7 g/l Säure: 6,6 g/l Alkohol: 12,0 % vol

Farbe: leuchtendes Gelb mit grünen Reflexen; Geruch: grüner Apfel und zarte Zitrusnuancen; Geschmack: seine pikante frische Säure macht ihn zu einem perfekten Speisebegleiter; Empfehlung: idealer Begleiter zu Forelle aber auch Schnitzel mit Spargel

**2020er Müller-Thurgau, Qualitätswein, halbtrocken** €€ 0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR

RZ: 12,1 g/l Säure: 4,8 g/l Alkohol: 11,5 % vol

Runder Wein mit einer leichten Cassisaromatik und einer angenehmen Muskatnote. Das Besondere an diesem Wein ist seine fruchtige Süße.

**2022er Müller-Thurgau, Qualitätswein, lieblich** €€ 0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR

RZ: 19,5 g/l Säure: 5,7 g/l Alkohol: 11,5 % vol

Dieser Jahrgang erinnert an feine Aromen nach Holunderblüten und roter Grapefruit, daher sehr spritzig. Säure und Fruchtzucker sorgen für ein schönes Mundgefühl.

**2023er Müller-Thurgau Kabinett, Prädikatswein, trocken** €€ 0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

RZ: 3,5 g/l Säure: 5,8 g/l Alkohol: 11,5,0 % vol

Farbe: Zitronengelb mit zartem Grünstich; Geruch: Cassis und Holunderblütenaromen mit einer zarten Muskatnote; Geschmack: frische Säure mit einem filigranen Abgang am Gaumen; Empfehlung: passend zu jeder Gelegenheit, besonders zu leichtem Käse und Salaten.

**2022er Silvaner Eiswein, Prädikatswein, süß** €€ 0,05 l - 8,00 EUR

RZ: 91,0 g/l Säure: 7,5 g/l Alkohol: 15,0 % vol

Vom üppigen Alkohol getragen erscheinen dichte Aromen von Rosinen, Aprikosen und Mirabellen. Ein besonderes Erlebnis. Gern als Starter oder zum Dessert.

## Rot-/Roséwein

**2021er Dornfelder, Qualitätswein, trocken** €€ 0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

**2022er Dornfelder, Qualitätswein, halbtrocken** €€ 0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR

RZ: 16,5 g/l Säure: 7,0 g/l Alkohol: 11,5 % vol

Als ein leichter Vertreter seiner Art bietet er eine frische Beerendaromatik und ein leichtes anschmiegsames Mundgefühl.

**2023er Dornfelder Barrique, Qualitätswein, trocken** €€ 0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

RZ: 0,1 g/l Säure: 5,3 g/l Alkohol: 13,0 % vol

Farbe: dunkles Rot; Geruch: schöne angenehme Dürrobstaromen mit leichten Nuancen von Vanille; Geschmack: sehr weich und anschmiegsam; Empfehlung: Rind, Wild und andere kräftige Speisen

**2022er Spätburgunder, Qualitätswein, trocken** €€ 0,20 l - 8,00 EUR | 0,75 l - 25,00 EUR

RZ: 0,2 g/l Säure: 4,4 g/l Alkohol: 12,5 % vol

Ein guter Spätburgunder ist schwer zu finden. Hier ist er!

**2021er Portugieser, Qualitätswein, trocken** €€ 0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR

RZ: 0,1 g/l Säure: 4,1 g/l Alkohol: 12,0 % vol

Ein typischer Portugieser mit einer frischen Kirschnote.

Mit seiner weichen anschmiegsamen Säure passt er zu jedem Fleischgericht.

**2022er Portugieser, Qualitätswein, lieblich** €€ 0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR

RZ: 27,1 g/l Säure: 6,3 g/l Alkohol: 10,5 % vol

Leichter Portugieser mit intensiver Kirsch- und Vanillearomatik. Durch die leichte frische Art kann dieser Wein auch gekühlt genossen werden.

**2023er Rosé, Qualitätswein, halbtrocken** €€ 0,20 l - 7,00 EUR | 0,75 l - 23,00 EUR

RZ: 7,2 g/l Säure: 4,2 g/l Alkohol: 12,0 % vol

Farbe: leuchtendes Lachsrosa; Geruch: aromatisch-fruchtig mit floralen Tönen und Erdbeearomen; Geschmack: cremig angenehmer karamelliger Ton; Empfehlung: "Solo-Wein".





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
**HOTEL CHEMNITZER HOF**  
★★★★  
SUPERIOR

*Essen ist ein Bedürfnis, genießen ist eine Kunst*

FRANÇOIS VI. DUC DE LA ROCHEFOUCAULD

## DIE EINLEITUNG... - VORSPEISEN UND SUPPEN

### PROLOG

#### **Live am Tisch zubereitet! Served live at the table**

**Tatar** vom Rußdorfer Landrind<sup>(Ei,Sn,Fi)</sup> mit Fiedlers Schwarzbierbrot<sup>(G)</sup> und Salatspitzen<sup>(Sn)</sup>

*Rußdorfer beef tartare<sup>(Ei,Sn,Fi)</sup> with Fiedler's dark beer bread<sup>(G)</sup> and lettuce<sup>(Sn)</sup>*

23,00 EUR

**Caesar Salat**<sup>(Fi,Ei,L)</sup> mit Hähnchen, Ei, Croûtons<sup>(G,L)</sup>, Tomaten und Parmesan<sup>(L)</sup>

*Caesar salad<sup>(Fi,Ei,L)</sup> with chicken, egg, croutons<sup>(G,L)</sup>, tomatoes and parmesan<sup>(L)</sup>*

19,50 EUR

**Frühlingsalat** mit Quinoa, Avocado, Tomaten und Pfefferhähnchen

*Spring salad with quinoa, avocado, tomatoes and pepper chicken<sup>(G)</sup>*

19,50 EUR

**Thailändischer Gemüsesalat**<sup>(So,Ses)</sup> mit Glasnudeln und Riesengarnelen<sup>(Sch)</sup>

*Thai style vegetable salad<sup>(So)</sup> with glass noodles and king prawns<sup>(Sch)</sup>*

21,50 EUR

**Karamellierter Ziegenkäse** mit gegrilltem grünem Spargel, Paprika, Artischocke und hausgebackenen Grissini<sup>(G)</sup>

*Caramelized goat cheese with grilled green asparagus, sweet pepper artichoke and home baked grissini*

21,00 EUR

**Ragout vom Kalb**, gratiniert mit Gouda<sup>(L,Se,G)</sup>, dazu Zitrone und hausgebackenes Brot<sup>(G)</sup>

*Veal ragout au gratin with Gouda<sup>(L,Se,G)</sup>, lemon and homemade bread<sup>(G)</sup>*

16,00 EUR

**Currywurst vom Rind**<sup>(1)</sup> mit Pommes frites und hausgemachter Sauce<sup>(Se)</sup>

*Currywurst<sup>1</sup> with french fries and homemade sauce<sup>(Se)</sup>*

17,00 EUR

**Flammkuchen**<sup>(G,L)</sup> mit Ziegenkäse, Honig und Nüssen

*Tarte flambée<sup>(G,L)</sup> with goat cheese, honey and nuts*

16,00 EUR

**Flammkuchen**<sup>(G,L)</sup> mit Bacon<sup>(1)</sup> und roter Zwiebel

*Tarte flambée<sup>(G,L)</sup> with bacon<sup>(1)</sup> and red onion*

12,00 EUR

**Zweierlei Hühnersuppe**<sup>(Se)</sup> mit Ingwer und Thaispargel

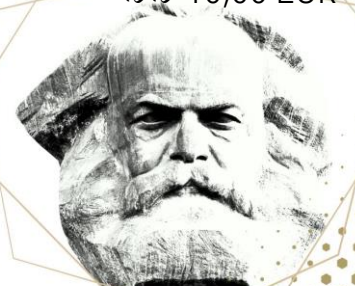
*Two kinds of chicken soup<sup>(Se)</sup> with ginger and thai asparagus*

10,50 EUR

**Rahmsuppe vom Topinambur**<sup>(Se)</sup> mit buntem Gemüsechips und Walnuss **-vegan-**

*Creamy soup of jerusalem artichoke with vegetable chips and walnuts **-vegan-***

10,00 EUR





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
**HOTEL CHEMNITZER HOF**  
★★★★  
SUPERIOR

## HAUPTSPEISEN...

### DER AKT

**Filetsteak vom Angus** mit Avocado-Tomaten-Salat<sup>(Ses)</sup> und scharfen Süßkartoffelecken

*Angus fillet steak with avocado-tomato salad and spicy sweet potato wedges*

🍴🍴 45,00 EUR

#### EMPFEHLUNG UNSERES KÜCHENCHEFS / OUR CHEF'S RECOMMENDATION

**Maispouardenbrust** mit Pastinakencrem<sup>(L)</sup>, grünen Bohnen<sup>(L)</sup> und mit Trüffelcrem<sup>(L)</sup> gefüllte Backkartoffeln

*Corn poulard breast with parsnip cream<sup>(L)</sup>, green beans<sup>(L)</sup>*

*and baked potatoes filled with truffle cream<sup>(L)</sup>*

🍴🍴 27,00 EUR

**Rosa gebratener Lammrücken** mit warmen Pak Choi-Tomaten-Salat<sup>(Ses)</sup> und kleinen Ofenkartoffeln

*Medium roasted rack of lamb with warm Pak Choi-tomato salad<sup>(Ses)</sup>*

*and small oven potatoes*

🍴🍴 34,00 EUR

**Zweierlei vom Kalb - Medallion und geschmorte Backe<sup>(Se)</sup>**

mit Karottencrem<sup>(L)</sup>, Schoten<sup>(L)</sup> und hausgemachten Basilikumgnocchis<sup>(Ei,G)</sup>

*Two kinds of veal - Medallion and braised cheek<sup>(SE)</sup>*

*with carrot cream<sup>(L)</sup>, husks<sup>(L)</sup> and homemade basil gnocchis<sup>(Ei,G)</sup>*

🍴🍴 36,00 EUR

**Schnitzel** aus der Kalbskeule<sup>(G,Ei)</sup> mit Bratkartoffeln<sup>(1)</sup> und Preiselbeeren

*Schnitzel from the leg of veal<sup>(G,Ei)</sup> with fried potatoes<sup>(1)</sup> and Cranberries*

🍴🍴 27,00 EUR

**Filet vom Skrei<sup>(Fi,G)</sup>** mit hausgemachten Spinatflan<sup>(L,Ei,G)</sup>, Rote Beete-Püree und gebratenen Austernseitlingen

*Fillet of Skrei<sup>(Fi,G)</sup> with homemade spinach flan<sup>(L,Ei,G)</sup> beetroot puree<sup>(L)</sup>*

*and roasted oyster mushrooms*

🍴🍴 32,00 EUR

Gelbe Tagliatelle<sup>(G,Ei)</sup> mit **Gambas<sup>(Sch)</sup> - 6 Stück** und Zitronen-Salbei-Butter<sup>(L)</sup>

*Yellow tagliatelle<sup>(Ei,G)</sup> with gambas<sup>(Sch)</sup> and citron-sage butter<sup>(L)</sup>*

🍴🍴 28,00 EUR

**Austernseitling** in Käse-Ei Hülle<sup>(Ei,L,G)</sup> mit gebratener Polenta<sup>(L)</sup>, confierter roter Zwiebel und Dijonsenf-Sauce<sup>(L,Sn)</sup>

*Oyster mushrooms in cheese-egg cover<sup>(Ei,L,G)</sup> with roasted polenta<sup>(L)</sup>,*

*Red onions confit and Dijon-mustard sauce<sup>(L,Sn)</sup>*

🍴🍴 17,00 EUR

**Hausgemachte Kresse-Ravioli<sup>(L,G,Ei)</sup>** mit geschmolzener Tomate und Frühlingslauch

*Homemmade cress ravioli<sup>(L,G,Ei)</sup> with melted tomatoes and spring garlic<sup>(L)</sup>*

🍴🍴 17,00 EUR

#### Live am Tisch tranchiert! Carved live at the table

Chateaubriand für 2 Personen auf Brotsockel<sup>G</sup> mit saisonalen Beilagen und hausgemachter Bernaise<sup>Ei,L</sup>

*Chateaubriand for 2 people on a bread base<sup>G</sup> with seasonal side dishes and homemade bernaise<sup>Ei,L</sup>*

🍴🍴 100,00 EUR





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
**HOTEL CHEMNITZER HOF**  
★★★★  
SUPERIOR

## DAS NACHWORT... - DESSERT

### EPILOG

**Crème Brûlée**<sup>(Ei,L)</sup> mit Cantuccini<sup>(N,Ei,G,L)</sup> und frischen Erdbeeren

*Crème Brûlée*<sup>(Ei,L)</sup> with cantuccini<sup>(N,Ei,G,L)</sup> and strawberries

10,50 EUR

**Haselnuss-Parfait**<sup>(Ei,L)</sup> mit gesalzenem Karamell, Himbeergrütze und Brownie<sup>(L,G,Ei)</sup>

*Hazelnut parfait*<sup>(Ei,L)</sup> with salted caramel, raspberry groats and brownie<sup>(L,Ei,G)</sup>

11,00 EUR

**Hausgebackener Quarkkräpfen**<sup>(Ei,L,G)</sup> mit Orangen Zabaione<sup>(Ei)</sup> und Walnusseis<sup>(L,Ei)</sup>

*Home baked curd cheese fritters*<sup>(Ei,L,G)</sup> with orange zabayone<sup>(Ei)</sup> and walnut ice cream<sup>(L,Ei)</sup>

10,00 EUR

## UNSERE EMPFEHLUNG TRADITIONS-MENÜ

**Soljanka**<sup>(Se)</sup> mit Zitrone und Sauerrahm<sup>(L)</sup>

*Solyanka*<sup>(Se)</sup> with citron and sour cream<sup>(L)</sup>

\*\*\*

### Kupferpfanne Bijou

Rindermedaillon mit Pilzen, Hähnchenmedaillon mit Pfirsich und Kokos-Hollandaise<sup>(Ei,L)</sup>,  
Kalbsmedaillon mit Gamba<sup>(Sch)</sup> und hausgemachten Krokettten<sup>(Ei,G)</sup>

*Copper pan Bijou- beef medallion with mushrooms, chicken medallion with peach and coconut-hollandaise*<sup>(Ei,L)</sup>, Calf medallion with gamba<sup>(Sch)</sup> and homemade croquettes<sup>(Ei,G)</sup>

55,00 EUR

#### Allergenkennzeichnung:

- 1** mit Konservierungsstoff
- 2** mit Farbstoff
- 3** mit Antioxidationsmittel
- 4** mit Süßungsmittel Saccharin
- 5** mit Süßungsmittel Cyclamat
- 6** mit Süßungsmittel Aspartam, enthält Phenylanunquelle
- 7** mit Süßungsmittel Acesulfam
- 8** mit Phosphat
- 9** geschwefelt
- 10** chininhaltig
- 11** coffeinhaltig
- 12** mit Geschmacksverstärker
- 13** geschwärzt
- 14** gewachst
- 15** gentechnisch verändert

**G** Glutenhaltiges Getreide, Roggen, Hafer, Gerste

**Kr** Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

**Ei** Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse

**Fi** Fische und darauf gewonnene Erzeugnisse

**E** Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse

**So** Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse

**L** Laktose und daraus gewonnene Erzeugnisse

**N** Schalenfrüchte

**Se** Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse

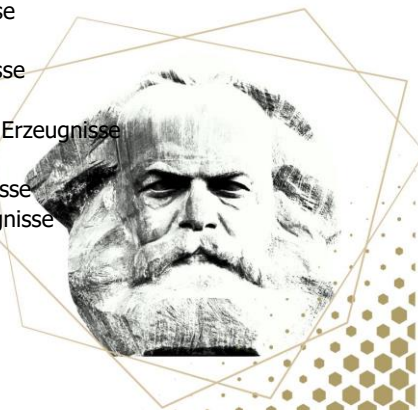
**Sn** Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse

**Ses** Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse

**So2** Schwefeldioxid und Sulphite

**Lu** Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse

**W** Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse



## EISKARTE

### DIE KLASSIKER...

#### **Bananensplit** *banana split*

Je eine Kugel MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup> und Chocolate Chips<sup>L</sup> garniert mit Banane, Schokoladensauce, Mandelsplitter<sup>N</sup>, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
9,50 EUR



#### **Schweden Eisbecher** mit lokalem Schwips *Sweden sundae*

Zwei Kugeln MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup>, garniert mit Apfelmus, EIERLIKÖRZ Blue Steel<sup>Ei,L</sup>, Schokoladen-streusel, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
10,00 EUR



#### **Heiß auf Eis** *Hot on ice*

Zwei Kugeln MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup> garniert mit heißen Himbeeren oder Kirschen, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Mandelsplitter<sup>N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
9,50 EUR



#### **Schwarzwälder Kirsch-Becher**

*Black Forest cherry cup*  
Je eine Kugel MÖVENPICK Amarena Cream<sup>L</sup> und Chocolate Chips<sup>L</sup> garniert mit marinierten Kirschen, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Sahne<sup>L</sup>, Schokoladenraspel und Minzblatt  
- Gegen Aufpreis mit Kirschwasser<sup>4</sup> buchbar -  
9,50 EUR



#### **Peach Melba**

Zwei Kugeln MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup>, garniert mit ½ Pfirsich, Himbeermark, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Mandelsplitter<sup>N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
9,50 EUR



#### **Nussbecher** *Nut cup*

Je eine Kugel MÖVENPICK Pistazie<sup>L</sup>, Maple Walnut<sup>L,N</sup> und Chocolate Chips<sup>L</sup> garniert mit gerösteten Nüssen<sup>N</sup>, Schokoladensauce, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
10,00 EUR

### MIX IT - unsere Eissorten...

Kugel Eis nach Auswahl - 2,20 EUR  
MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup>, Chocolate Chips<sup>L</sup>, Strawberry<sup>L</sup>, Maple Walnut<sup>L,N</sup>, Espresso Krokant<sup>L,11</sup>, Pistazie<sup>L,N</sup>, Amarena Cream<sup>L</sup>, Passionsfrucht Sorbet

### DIE ETWAS ANDEREN...

#### **Fitness-Becher** *Fitness cup*

Je eine Kugel MÖVENPICK Strawberry<sup>L</sup> und Pistazie<sup>L,N</sup> auf Naturjoghurt<sup>L</sup>, garniert mit saisonalen frischen Früchten, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Minzblatt  
10,00 EUR



#### **Salted Caramel-Becher**

Zwei Kugeln hausgemachtes Salted Caramel-Sahneeis<sup>L</sup> garniert mit frischer Ananas, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
9,50 EUR



### DIE TRINKBAREN...

#### **Eisschokolade** *Ice chocolate*

Eine Kugel MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup> aufgefüllt mit Trinkschokolade<sup>L</sup>, garniert mit Sahne<sup>L</sup>, Schokoladen-Zigarillo und Minzblatt  
6,50 EUR



#### **Eiskaffee** *iced coffee*

Eine Kugel MÖVENPICK Crème Vanilla<sup>L</sup> aufgefüllt mit Kaffee<sup>11</sup>, garniert mit Sahne<sup>L</sup>, Schokoladenraspeln und Minzblatt  
6,00 EUR



#### **Schokoladen-Shake** *Chocolate shake*

Eine Kugel MÖVENPICK Chocolate Chips<sup>L</sup> mit Milch<sup>L</sup> und Schokoladensauce gerührt, garniert mit einer Kugel MÖVENPICK Chocolate Chips<sup>L</sup>  
7,00 EUR



#### **Kirsch-Joghurt-Shake** *Cherry yogurt shake*

Eine Kugel MÖVENPICK Amarena Cream<sup>L</sup> mit Milch<sup>L</sup>, Joghurt<sup>L</sup>, und Kirschen gerührt, garniert mit einer Kugel MÖVENPICK Amarena Cream<sup>L</sup>  
8,50 EUR

### FÜR UNSERE KLEINEN...

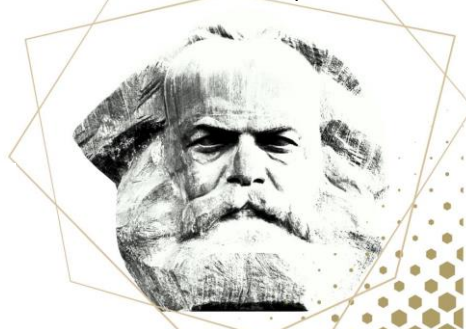
#### **Eiswurm**

Drei kleine Eiskugeln<sup>L</sup> nach Wahl, garniert mit Banane, Smarties, Hohlhippe<sup>L,Ei,G,So,N</sup>, Sahne<sup>L</sup> und Minzblatt  
8,50 EUR



**Despresso** - Eine Tasse Espresso<sup>11</sup> mit einer Kugel MÖVENPICK Espresso Krokant<sup>L,N,11,Ei</sup> Mandelsplitter<sup>N</sup> und Cantuccini<sup>Ei,N</sup>  
8,50 EUR

Änderungen des Eis-Herstellers möglich.  
*Changes by ice cream manufacturer possible.*





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
HOTEL CHEMNITZER HOF



## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE *SOFT DRINKS*

### Tafelwasser

spritzig oder still	Flasche	0,75 l		4,00 €
Lichtenauer <b>Mineralwasser</b>		0,25 l		3,00 €
spritzig, medium oder still	Flasche	0,75 l		7,90 €
Lichtenauer <b>Bittergetränke</b>				
Tonic, Ginger Ale, Bitter Lemon	Flasche	0,25 l		3,50 €
Coca-Cola, Coca-Cola Zero Sugar	Flasche	0,20 l		3,50 €

### KARLS KOLA

1. Chemnitzer Kola - „VOLLER GESCHMACK GANZ OHNE PHOSPHORSÄURE!"	Flasche	0,33 l		5,00 €
Fanta Orange, Sprite, Mezzo Mix Orange	Flasche	0,20 l		3,50 €

### Bio-Schorle

OSTMOST Bio Apfel-Rhabarber Streuobstschorle	Flasche	0,33 l		5,00 €
--	---------	--------	--	--------

### Bundaberg Ginger-Brew

	Flasche	0,33 l		5,00 €
--	---------	--------	--	--------

### Red Bull Energy Drink

	Dose	0,25 l		5,00 €
--	------	--------	--	--------

### Heide **Direktsaft**: Apfel naturtrüb

		0,20 l		3,00 €
	Glas	0,40 l		5,50 €

### Heide **Fruchtsaft**:

Ananas, Grapefruit, Multivitamin, Orange, Tomate	Glas	0,40 l		6,00 €
--	------	--------	--	--------

### Heide **Fruchtnektar**:

Banane, Cranberry, Erdbeere, Maracuja, Sauerkirsche, schwarze Johannisbeere...	Glas	0,20 l		3,50 €
	Glas	0,40 l		6,00 €

## BIER *BEER*

„Chemnitzer Hof“ - Pils <sup>G</sup>		0,30 l		3,50 €
Zwönitztaler Pils	vom Fass	0,50 l		5,50 €

### **Benediktiner** hell<sup>G</sup>

	vom Fass	0,30 l		4,50 €
	vom Fass	0,50 l		6,50 €

### **Köstritzer** Schwarzbier

	Flasche	0,33 l		4,50 €
--	---------	--------	--	--------

### **Benediktiner Weissbier** hell

	vom Fass	0,50 l		6,00 €
--	----------	--------	--	--------

### **Benediktiner Weissbier** dunkel oder alkoholfrei

	Flasche	0,50 l		6,00 €
--	---------	--------	--	--------

### **Bitburger** <sup>Bitte um Bier</sup> **0.0** <sup>Alk.</sup> <sup>%vol</sup> Pils alkoholfrei

	Flasche	0,33 l		4,50 €
--	---------	--------	--	--------







GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025  
**HOTEL CHEMNITZER HOF**  
★★★★  
SUPERIOR

*Der Wein ist die edelste Verkörperung des Naturgeistes.*

FRIEDRICH HEBBEL

## OFFENE WEINE *OPEN WINES*

### WEISSWEIN <sup>SO2</sup>

#### **2019er Silvaner Barrique, Qualitätswein, trocken**

Dieser Liebhaberwein hebt sich durch seine an Zimt und Nelken erinnernde Fassaromatik hervor. Der vollmundige, aber dennoch frische Geschmack macht ihn einzigartig.

0,20 l  8,00 €


#### **2020er Silvaner, Qualitätswein, trocken**

Ein klassischer trockener Speisebegleiter mit einer Aromatik von Hefen und reifen Äpfeln. Seine knackige Säure regt zum Appetit an.

0,20 l  7,00 €

#### **2022er Silvaner, Spätlese, lieblich**

Dieser Wein enthält eine dezente Birnen- und Apfelaromatik und erinnert durch seine kräftige Süße an Marzipan.

0,20 l  8,00 €

#### **2023er Silvaner Spätlese, trocken**

Farbe: leuchtendes Gelb mit grünen Reflexen, Geruch: grüner Apfel und zarte Zitrusnuancen, Geschmack: seine pikante frische Säure macht ihn zu einem perfekten Speisebegleiter; Empfehlung: idealer Begleiter zu Forelle aber auch Schnitzel mit Spargel

0,20 l  8,00 €


#### **2020er Müller-Thurgau, Qualitätswein, halbtrocken**

Runder Wein mit einer leichten Cassisaromatik und einer angenehmen Muskatnote. Das Besondere an diesem Wein ist seine fruchtige Süße.

0,20 l  7,00 €

#### **2022er Müller-Thurgau, Qualitätswein, lieblich**

Dieser Jahrgang erinnert an feine Aromen nach Holunderblüten und roter Grapefruit, daher sehr spritzig. Säure und Fruchtzucker sorgen für ein schönes Mundgefühl.

0,20 l  7,00 €

#### **2023er Müller-Thurgau Kabinett, trocken**

Farbe: Zitronengelb mit zartem Grünstich; Geruch: Cassis und Holunderblütenaromen mit einer zarten Muskatnote; Geschmack: frische Säure mit einem filigranen Abgang am Gaumen; Empfehlung: passend zu jeder Gelegenheit, besonders zu leichtem Käse und Salaten.

0,20 l  8,00 €

### ROTWEIN / ROSÉWEIN <sup>SO2</sup>

#### **2021er Dornfelder Barrique, Qualitätswein, trocken**

Durch seine intensive Frucht nach reifen Waldbeeren sticht dieser Wein besonders hervor. Weiche volle Tannine umschmeicheln den Gaumen mit einer eleganten Säure. Sehr gut geeignet zu dunklem Fleisch

0,20 l  8,00 €

#### **2022er Dornfelder, Qualitätswein, halbtrocken**

Als ein leichter Vertreter seiner Art bietet er eine frische Beerenaromatik und ein leichtes anschmiegsames Mundgefühl.

0,20 l  7,00 €

#### **2023er Dornfelder Barrique, Qualitätswein, trocken**

Farbe: dunkles Rot, Geruch: schöne angenehme Dürrobstaromen mit leichten Nuancen von Vanille, Geschmack: sehr weich und anschmiegsam, Empfehlung: Rind, Wild und andere kräftige Speisen

0,20 l  8,00 €

#### **2021er Portugieser, Qualitätswein, trocken**

Ein typischer Portugieser mit einer frischen Kirschnote. Mit seiner weichen anschmiegsamen Säure passt er zu jedem Fleischgericht.

0,20 l  7,00 €

#### **2022er Portugieser, Qualitätswein, lieblich**

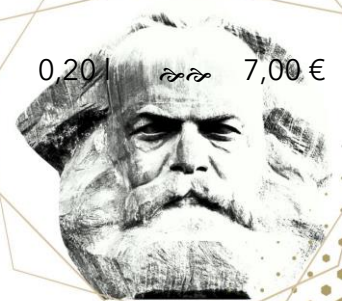
Leichter Portugieser mit intensiver Kirsch- und Vanillearomatik. Durch die leichte frische Art kann dieser Wein auch gekühlt genossen werden.

0,20 l  7,00 €

#### **2023er Rosé, Qualitätswein, halbtrocken**

Farbe: leuchtendes Lachsrosa; Geruch: aromatisch-fruchtig mit floralen Tönen und Erdbeeraromen; Geschmack: cremig angenehmer karamelliger Ton zurück, Empfehlung: "Solo-Wein".

0,20 l  7,00 €





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025

HOTEL CHEMNITZER HOF



## FLASCHENWEINE<sup>So2</sup>

### WEISSWEIN AUS DER REGION

#### Theresa, Qualitätswein, halbtrocken

Cuvée aus Grauburgunder, Sauvignon Blanc, Solaris und Helios  
Weinkellerei Tim Strasser Rothes Gut, Meißen

0,75 l  35,00 €

#### Elbling, Qualitätswein, trocken,

Schloss Proschwitz Prinz zur Lippe, Meißen

0,75 l  45,00 €

#### Grauburgunder, Qualitätswein, trocken,

Schloss Proschwitz Prinz zur Lippe, Meißen

0,75 l  45,00 €

#### Goldriesling, Qualitätswein, trocken,

Weinwerkstatt, Meißen

0,75 l  35,00 €

### WEISSWEIN ÜBERREGIONAL

#### Reuilly Tradition Blanc, trocken

Domaine Cordaillat, Loire, Frankreich

0,75 l  45,00 €

#### Cleebronn St. Michael Riesling, trocken

Cleebronn-Güglingen, Württemberg

0,75 l  35,00 €

### ROTWEIN AUS DER REGION

#### Cuvée Moritz, Qualitätswein, trocken

Dornfelder & Spätburgunder, Schloss Proschwitz Prinz Zur Lippe, Meißen

0,75 l  45,00 €

### ROTWEIN ÜBERREGIONAL

#### Ànima Negra ÀN/2, Qualitätswein, trocken

Mallorca

0,75 l  45,00 €

#### BARON DE LEY Reserva, Qualitätswein, trocken

Mendavia

0,75 l  45,00 €

### ROSÉWEIN REGIONAL

#### Schieler Qualitätswein, feinherb

Weinwerkstatt, Meißen

0,75 l  35,00 €

## KULTURHAUPTSTADT 2025 - SONDEREDITION

Neben Chemnitz sind auch Nova Gorica und Gorizia Kulturhauptstadt Europas 2025. Wir freuen uns sehr, Ihnen aus diesem Anlass Weine aus der Region Gorizia (Italien) anbieten zu können:

*In addition to Chemnitz, Nova Gorica and Gorizia are also European Capitals of Culture 2025. We are very pleased to be able to offer you wines from the Gorizia region (Italy) on this occasion:*

Das venezianische Weingut **Villa Russiz** steht für exzellente Weine, die aufgrund der langjährigen Traditionen durch ihre besonders hohe Qualität überzeugen. Gleichzeitig legt das Weingut größten Wert auf die typischen Rebsorten und Anbaumethoden der Region.

*The Venetian winery Villa Russiz stands for excellent wines that impress with their particularly high quality due to long-standing traditions. At the same time, the winery attaches great importance to the typical grape varieties and cultivation methods of the region.*

### WEISSWEINE

#### Les Enfants, I.G.T. della Venezia Giulia

Strohgelb. Zarter Duft mit Anklängen von Golden Delicious  
Apfel und reifen Fruchtnoten. Am Gaumen samtige Eindrücke.

0,75 l  35,00 €

#### DOC Collio Chardonnay

Strohgelb. Zarte Düfte mit Noten von Brotkruste, leicht fruchtig, Anklänge von Golden Delicious  
Apfel. Am Gaumen schön ausgewogen.

0,75 l  39,00 €

### DOC Collio Friulano

Strohgelb mit grünlichen Reflexen. Fein, mild und rund. Typischer Geschmack nach Mandeln und Salbei, deutliche Noten von Wiesenblumen. Im Vergleich zu den anderen Weinen ist der Säuregehalt etwas niedriger.

0,75 l  39,00 €

### DOC Collio Maisha

Strohgelb. Füllig, einhüllend und rund. Typischer Geschmack nach Mandeln, Wiesenblumen, Salbei und Minze. Im Vergleich zu den anderen Weinen ist der Säuregehalt etwas niedriger.

0,75 l  39,00 €

## ROTWEINE

### Les Enfants Rosso

Bezeichnende Merkmale der drei Rebsorten Merlot, Cabernet Sauvignon und Refosco dal Peduncolo Rosso sind die fruchtigen, würzigen und angenehm kräuterigen Anklänge. Das Ganze wird getragen von einem wunderbar angenehmen Geschmack.

0,75 l  39,00 €

### DOC Collio Cabernet Sauvignon

Intensives Rubinrot. Säurereich und tanninreich. Als junger Wein kräuterig, mit zunehmendem Alter verfeinert er sich erheblich und wird elegant, intensiv und stoffig.



0,75 l  39,00 €

## HEISSGETRÄNKE





Genießen Sie eine klassisch elegante Mischung aus großbohnigen brasilianischen Arabicas, zentral- und südamerikanischer Hochlandprovenienzen sowie hochwertigen Robustas.

### Kaffee<sup>11</sup>

Tasse  3,50 €  
Kännchen  6,50 €

### Espresso<sup>11</sup>

einfach  3,00 €  
doppelt  5,50 €

### Espresso macchiato<sup>11,L</sup>

Tasse  3,50 €

### Cappuccino<sup>11,L</sup>

 4,50 €

### Latte macchiato<sup>11,L</sup>

 5,00 €

### Milchkaffee<sup>11,L</sup>

 5,00 €

### Trinkschokolade Vollmilch<sup>L</sup>

 4,50 €



Fühlen Sie sich eingeladen in die Keo Teewelt voller Lebendigkeit, Faszination, Spaß und Lebensfreude. Lernen Sie die vielen besonderen Sorten kennen und erleben Sie jeden Keo als eine Hommage an den Augenblick, an intensive Genießer Momente voller Gefühl. Denn Keo ist mehr als Tee. Keo ist wie das Leben: bunt, vielseitig und immer wieder überraschend.

### Tee

Glas  4,00 €  
Kännchen  5,50 €





GASTGEBER AUS LEIDENSCHAFT  
IM HERZEN DER KULTURHAUPTSTADT EUROPAS 2025

HOTEL CHEMNITZER HOF



Schwarzer Tee: *Black tea:*

### **Darjeeling First Flush, Bio/Fairtrade**

In den hochgelegenen Teegärten vor dem Himalayagebirge wachsen die feingliedrigen Blätter für diesen zart-blumigen Keo. In der Tasse präsentieren sie ihren feinen und eleganten Geschmack. *In the tea gardens high up in front of the Himalayas, the slender leaves for this delicately flowery Keo grow. They present their fine and elegant taste in the cup.*

### **EARL GREY - BIO/FAIRTRADE**

Der Legende nach kamen Bergamotte-Öl und Tee bei einer stürmischen Schiffsüberfahrt zufällig zusammen - was einem gewissen Earl Grey ausgesprochen gut gefiel. Tatsächlich ist dieser Keo mit seinem feinen Bergamotte-Aroma durchaus legendär. *According to legend, bergamot oil and tea accidentally came together during a stormy ship crossing - which was particularly appreciated by a certain Earl Grey. In fact, this Keo with its fine bergamot aroma is quite legendary.*

Grüner Tee: *Green tea:*

### **Pi Lo Chun**

Pi Lo Chun, "Jadespirale des Frühlings", aus Formosa ist einer der feinsten und erlesensten Grünteas. Die jadegrünen Blätter dieses Keo weisen eine spiralförmige Drehung auf und verleihen dieser Besonderheit aus Taiwan ihren Namen. Im Geschmack ist Pi Lo Chun Formosa weich und mild, er besitzt ein zart duftendes, süßlich-nussiges Aroma. *Pi Lo Chun, "Jade Spiral of Spring", from Formosa is one of the finest and most exquisite green teas. The jade green leaves of this keo have a spiral twist, giving this Taiwanese specialty its name. The taste of Pi Lo Chun Formosa is soft and mild, it has a delicately fragrant, sweetish-nutty aroma.*

Weißer Tee: *White tea:*

### **Weißer Tee Exotik**

AROMATISIERTE TEEMISCHUNG ANANAS-PAPAYA Seinen tropischen Charakter verdankt dieser Keo aus zartem weißen und grünen Tee einem süßen Geheimnis: Spritzige Ananas und edle Papaya wurden kandiert und intensivieren dadurch das frisch-fruchtige Exotikerlebnis.

*PINEAPPLE-PAPAYA FLAVORED TEA BLEND This Keo, made from delicate white and green tea, owes its tropical character to a sweet secret: tangy pineapple and fine papaya have been candied, thereby intensifying the fresh, fruity exotic experience.*

Kräutertee: *herbal tea:*

### **Kräuterharmonie, Bio**

KRÄUTERTEE KRÄUTER-APFEL-MIX Hektik? Stress? Nicht mit diesem Keo. Die harmonieverströmende Mischung aus wohltuendem Rooibos, Anis, Fenchel, Kamille, Ingwer und erfrischendem Apfel sorgt für Entspannung.

*HERBAL TEA HERB-APPLE MIX rush? Stress? Not with this Keo. The harmonious blend of soothing rooibos, anise, fennel, chamomile, ginger and refreshing apple ensures relaxation.*

Früchtetee: *Fruit tea:*

### **Weißer Pfirsich**

AROMATISIERTE FRÜCHTETEEMISCHUNG WEISSER PFIRSICH Das intensive Aroma weißer Pfirsiche verfeinert diesen ausgewogenen Früchtetee, dessen angenehmer Geschmack durch Apfel- und Papayastückchen abgerundet wird. Als Eisteetränk wird dieser Keo zum fruchtigen Durstlöscher.

*FLAVORED FRUIT TEA BLEND WHITE PEACH The intense aroma of white peaches refines this balanced fruit tea, whose pleasant taste is rounded off with bits of apple and papaya. As an ice tea drink, this Keo becomes a fruity thirst quencher.*

